

- u)* Para Pasos, para Pasos,
Para Pasos, corason;
Para Pasos, para Pasos,
Que para outro sitio non.
- v)* Vivan os canteiros, madre,
Vivan os de Pontevedra,
Que fixeron vir a yangua
Dende Vigo á Redondela.
- w)* Ay! niña Virxe da Barca,
Ay! miña Virxe, valeme,
Qu'estou no medio do mar
Sin ter barqueiro que reme.
- x)* Veño da Virxe da Barca,
Veño d'abalar a pedra;
Tamen veño de vos ver,
Santo Cristo de Fisterra.
- y)* Campanas de Bogallido,
Cando vos oyo tocar
Revirasem'o sentido.
- z)* As meniñas de Boel
Pôn o pé na yagua crara,
Non se lle quer avolver.
-

VARIOS

VARIOS

- 8132 Todas las flores del campo
Las cautiva el mes de Enero,
Y en llegando Abril y Mayo
Salen de su cautiverio.
- 8133 Junio es un mes de infortunio;
Palabras que en él se dan
Vienen con San Juan en Junio
Y con San Pedro se van.
- 8134 Tiene Junio tres verbenas
Que empiezan con San Antonio;
Y son tres noches muy buenas
Para dar gusto al demonio
[Comprar un saco de penas
Y hacer un mal matrimonio.]¹
- 8135 La primera verbena
Que Dios envía
Es la de San Antonio
De la Florida.

- 8136 Mira al cielo vestirse
De ricas telas;
De día, azul y blanco;
De noche, estrellas.
- 8137 El sol se va poniendo;
Dicen las flores:
—Ya se va quien nos daba
Bellos colores.
- 8138 El sol le dijo á la luna
Que se fuera á recoger,
Que á deshoras de la noche
No anda ninguna mujer.
Y le respondió la luna:
—Váyase usted enhoramala;
Que á deshoras de la noche
Anda quien le da la gana.
- 8139 —Cuando la perdiz canta,
Nublado viene.
—No hay más señal de agua
Que cuando llueve.
- 8140 Por San Juan y San Pedro
Pintan las uvas;
Para el quince de Agosto ²
Ya están maduras.
- 8141 Ya salen las galeras
Del puerto, madre,
Con las velas tendidas
Y en popa el aire.

- 8142 Aunque soy tan chiquitita,
Ya vengo de trabajar:
Vengo de sacar las vacas
Que van al campo á pastar.
- 8143 Al entrar en Valencia
Me corté un dedo,
Y una valencianita
Me ató un pañuelo;
Y después del pañuelo,
Me ató una cinta.
¡Viva usted muchos años,
Valencianita!
- 8144 Un canario afligido
Fué á un tintorero,
Y le dijo cantando:
—Mi color quiero.—
Y él le respondió:
—Ese color tan fino
No lo tengo yo.
- 8145 A la sombra de un pino
Me senté un viérnes,
A contarle las piñas
Que un pino tiene.
Segun mi cuenta,
Tenía el pino piñas
Ciento cincuenta.
- 8146 A Sebiya ba la Lola,
Consolasion se ba ar Puerto,
La Nena la dejan sola. ³

- 8147 La Lola,
La Lola se ba á los Puertos, ⁴
La Isla se quea sola.
- 8148 L'Andonda le dijo ar Fiyó:
—Anda bête, gayo ronco,
A cantarle á los chiquiyos. ⁵
- 8149 ¿Quién te ha hecho esas medias,
Rico torero,
Qu' en las cuchiyas yebas
Todo el ensierro,
[Picadores, chuliyos,
Banderiyeros]?
- 8150 Ya murió Sirineo; ⁶
Me pongo luto;
Ya no boy á la plasa
Con tanto gusto.
Porque tenía
Remuchísima grasia
Cuando salía.
- 8151 Por los caminos rëales
Ayá ba la diligencia
Para traer nobedaes.
- 8152 Er barquito der bapó
Está jecho con idea;
Qu' en echándole carbon,
Nabega contra marea.
- 8153 Er barquiyo der bapó
No tiene bela ni remo;
Que le jase chasnelá (*sic*)
La maquiníya der fuego.

- 8154 ¿Qué cuidao me da á mí
Que se pierdan los bapores,
Habiendo ferro-carri?
- 8155 Cuando la máquina sale
De Sebiya para Utrera,
Si no fuera por er pito,
¡Cuántas desgrasias hubiera!
- 8156 Las gitana' y los gitanos
Cuando tienen un senti
Lo manifiestan cantando,
Y eso te susede á tí.
- 8157 Aunque canto á lo gitano,
No soy gitaniyo, nó;
Un año bibí con eyos
Y er cante me se pegó. ⁷
- 8158 La gloria de los gitanos
Es un cochino á la puerta,
Una oya de frijones ⁸
Y la fragua siempre alerta.
- 8159 Son las armas der gitano
Una capa y un sombrero,
Unas tiseras ⁹ cortantes
Y un borrico, malo ó güeno.
- 8160 Ar pan le yaman *manró*,
Ar tosino, *bale-bale*,
A la iglesia, *la cangrí*,
Y *el estaribé* á la cárse.

- 8161 Fué mi mare una gitana
Y mi pare un cabayero....
D' esos que pescan cabayas
Entre la niebe y er yelo. ¹⁰
- 8162 Préndam' usté ar jarriero,
Que l' h' esquilao los mulos
Y no me diña er dinero.
- 8163 Por la caye ba un tío
Que dise, dise:
—Componer abanicos
Y echar países.—
Qu' ha dicho, ha dicho:
—Componer las sombriyas,
Los abanicos.
- 8164 Traigo lirios, traigo flores;
Traigo las marimoñitas;
Rositas e tós colores.
- 8165 Traigo lirios, traigo dalias;
Traigo las marimoñitas,
Las más bonitas d'España.
- 8166 A clabo y canela
Güele mi jarmin;
Y er que no güela - 'canelita y clabo,
No sabe istinguí.
- 8167 De la güerta der Chorrito
Traigo yo rábanos blancos,
Pero pican un poquito.

- 8168 Bengo de mi melonar;
Traigo melones maüros ¹¹
Y sandías colorás.
- 8169 Asitunas partías;
Tres por un cuarto;
Y á tí, por ser bonita,
Te boy á dar cuatro.
- 8170 Tengo yo un cañaberá;
Mientras más cañas le corto,
Más le quean que cortá. ¹²
- 8171 En el mar hay una torre,
Y en la torre una bentana,
Y en la bentana una niña
Que á los marineros yama.
- 8172 La sirenita del mar
Es una pulida dama,
Que, por una maldicion,
La tiene Dios en el agua. ¹³
- 8173 De la oriya der mar bengo,
De oir cantá á la sirena;
¡Bárgame Dios, qué bien canta
Una cosa tan pequeña! ¹⁴
- 8174 Las sirenitas del mar
Cantan muy pulidamente;
El que las oye cantar
Cercana tiene la muerte. ¹⁵

NOTAS

1 He encontrado este cantar y el precedente en el diario madrileño *El Norte*, 3 de Julio, 1882.

2 Var.:

Por San Miguel Arcángel

3 La Lola era una célebre cantadora de la Isla. *Lola* y *Nena*, nombres que dan en Andalucía á las *Dolores*.

4 Puerto de Santa María y Puerto-Real (Cádiz).

5 *La Andonda*, cantadora de Moron (Sevilla). *Er Fiyo*, como dice DEMÓFILO (*Cantes flamencos*, página 207), «es quizá el cantador que ha alcanzado entre todos mayor fama. Unos le suponen nacido en la Isla, otros en el Puerto de Santa María, y otros en Puerto Real.»

6 Afamado torero.

7 Var.:

Me tira la inclinasion.

8 *Frijones*, judías, habichuelas.

9 *Tiseras*, por *tijeras*.

10 *Yelo*, por *hielo*, como *yerro* por *hierro*. Común en Andalucía.

11 Var.:

De comer ricos melones

12 Este cantar y los seis anteriores son, en rigor, pregones.

13 Lo mismo en Galicia (LEITE DE VASCONCELLOS, § 185):

A Sereia no mar
É unha linda bizarra,
Que por unha maldición,
Tèn-na Dios nesa auga.

14 En Galicia (MURGUÍA):

Indo pó-lo mar abaixo
Oin cantar á serena;
Válgame Dios, cáse canta
Unha cousa tan pequena.

15 Otros cantares relativos á las sirenas (PRES, n. 650):

Esta noite á meia noite,
Ouvi um lindo cantar,
Cuidava que eram os anjos,
Era á sereia no mar.

(LEITE, §§ 185 y 356:)

Ouvi cantá-la Sereia
Lá no meio d'esse mar:
Muito navio se perde,
Ao som d'aquelle cantar.

Lá no meio d'esse mar,
Ouvi cantar, escuitei:
Sahiu-me á Senhora Sereia
Lá no palacio d'él rei.

Valla-me Dios! como canta
A Sereia no mar....
Os navios dêron volta
Para y-a ouir cantar.

Que voces do céu são estas,
Que eu aqui ouço cantar?
Ou são os anjos no céu,
Ou as Sereias no mar.

Escutae se q'reis ouvir
Um rico, doce cantar!
Devem de ser as Marinhas
Ou os peixinhos do mar.

V. los ns. 404-405 y nota correspondiente, en
el t. I.

FIN DEL TOMO CUARTO

INDICE

	Páginas.
Teoría y consejos amatorios.	7
<i>Notas.</i>	102
Cariño y penas filiales.	127
<i>Notas.</i>	136
Religiosos.	141
<i>Notas.</i>	173
Sentenciosos y morales.	183
<i>Notas.</i>	247
Fiesta y baile.	267
<i>Notas.</i>	281
Columpio.	289
<i>Notas.</i>	292
Jocosos y satíricos.	295
<i>Notas.</i>	372
Estudiantes, soldados, marineros, mineros, con- trabandistas, bravucones y borrachos.	387
<i>Notas.</i>	421
Carcelarios.	429
<i>Notas.</i>	446
Históricos y tradicionales.	453
<i>Notas.</i>	459
Locales.	463
<i>Notas.</i>	505
<i>Algunos cantos locales de Galicia.</i>	524
Varios.	531
<i>Notas.</i>	538